

釋 義

在本招股章程內，除非文義另有所指，否則下列詞彙具有以下涵義。

「農銀國際」	指	農銀國際證券有限公司，根據《證券及期貨條例》從事《證券及期貨條例》規定的第1類（證券交易）及第4類（就證券提供意見）受規管活動的持牌公司
「聯屬人」	指	直接或間接控制指定人士或受該指定人士控制，或與該指定人士直接或間接受共同控制的任何其他人士
「美國華美機械」	指	美國華美機械有限公司，一家於1983年8月22日在美國特拉華州註冊成立的本公司全資附屬有限責任公司
「申請表格」	指	白色申請表格、黃色申請表格及綠色申請表格，或視乎文義所指，任何一份有關香港公開發售的申請表格
「章程」	指	本公司於2011年2月14日採納的章程（經不時修訂）
「聯繫人」	指	具有上市規則賦予該詞的涵義
「董事會」	指	本公司董事會
「中銀國際」	指	中銀國際亞洲有限公司，根據《證券及期貨條例》從事第1類（證券交易）及第6類（就機構融資提供意見）受規管活動的持牌公司
「營業日」	指	香港銀行一般開門經營日常銀行業務的任何日子，星期六、星期日及香港公眾假期除外
「中自控」	指	中國自動化控制系統總公司，一家於1984年1月17日在中國成立的企業，由國機全資擁有
「複合年增長率」	指	複合年增長率
「中工國際」	指	中工國際工程股份有限公司，一家於2001年5月22日成立並於深圳證券交易所上市的A股公司，根據深圳證券交易所刊登的中工國際2012年第三季度報告，由國機擁有其約68.09%權益
「中央結算系統」	指	由香港結算設立及營運的中央結算及交收系統

釋 義

「中央結算系統結算參與者」	指	獲准以直接結算參與者或全面結算參與者身份參與中央結算系統的人士
「中央結算系統託管商參與者」	指	獲准以託管商參與者身份參與中央結算系統的人士
「中央結算系統投資者戶口持有人」	指	獲准以投資者戶口持有人身份參與中央結算系統的人士，可以是個人、聯名人士或公司
「中央結算系統參與者」	指	中央結算系統結算參與者、中央結算系統託管商參與者或中央結算系統投資者戶口持有人
「中通公司」	指	中國通用機械工程有限公司，一家於 1992年5月25日 在中國成立的企業，由國機全資擁有
「中國」	指	中華人民共和國，僅就本招股章程而言，不包括香港、中國澳門特別行政區及台灣
「中機設計研究院」	指	中機國際工程設計研究院有限責任公司，一家於 1993年10月5日 在中國成立的本公司全資附屬有限責任公司
「中國聯合」	指	中國聯合工程公司，一家於 1984年1月21日 在中國成立的企業，國機的全資附屬公司。中國聯合為我們的關連人士暨發起人，於本招股章程日期持有本公司 1.00% 股權
「中國重型」	指	中國重型機械有限公司，一家於 1981年1月30日 在中國成立的企業，由國機全資擁有
「聯昌」	指	聯昌證券有限公司，根據《證券及期貨條例》從事《證券及期貨條例》規定的第 1類 （證券交易）、第 4類 （就證券提供意見）及第 6類 （就機構融資提供意見）受規管活動的持牌公司
「中成套」	指	中國成套工程有限公司，一家於 1985年9月5日 在中國成立的企業，由國機全資擁有
「中設蘇州」	指	中設（蘇州）機械設備進出口有限責任公司，一家於 1987年2月20日 在中國成立的本公司全資附屬有限責任公司

釋 義

「中設無錫」	指	中設(無錫)機械設備進出口有限責任公司，一家於 1987年4月9日 在中國成立的本公司全資附屬有限責任公司
「中設國際商務」	指	中設國際商務運輸代理有限責任公司，一家於 1997年3月5日 在中國成立的本公司全資附屬有限責任公司
「中設工程機械」	指	中設工程機械進出口有限責任公司，一家於 1995年1月9日 在中國成立的本公司全資附屬有限責任公司
「西麥克展覽」	指	西麥克國際展覽有限責任公司，一家於 1995年1月9日 在中國成立的本公司全資附屬有限責任公司
「中設通用機械」	指	中設通用機械進出口有限責任公司，一家於 1995年1月9日 在中國成立的本公司全資附屬有限責任公司
「中設工貿發展」	指	中設集團工貿發展有限責任公司，一家於 2002年2月6日 在中國成立的本公司全資附屬有限責任公司
「中設國際工程」	指	中設國際工程有限責任公司，一家於 1997年9月9日 在中國成立的本公司全資附屬有限責任公司
「中設國際貿易」	指	中設國際貿易有限責任公司，一家於 1995年1月16日 在中國成立的本公司全資附屬有限責任公司
「中設機電」	指	中設機電進出口有限公司，一家於 1995年1月16日 在中國成立的本公司全資附屬有限責任公司
「中設招標」	指	中設國際招標有限責任公司，一家於 1996年4月29日 在中國成立的本公司全資附屬有限責任公司
「CMIC」	指	中國機械對外經濟技術合作總公司，一家於 1981年10月4日 在中國創辦，並經營多元化業務的知名國際經濟技術合作公司，由國機全資擁有

釋 義

「中電工」	指	中國電力工程有限公司，一家於 1979年10月 在中國成立的有限責任公司，由國機全資擁有
「COMIBEL」	指	加蓬貝林加鐵礦公司，本公司的附屬公司，於 2008年3月19日 於加蓬共和國註冊成立為有限責任公司，並由本公司擁有 66% 權益
「公司」、「本公司」或「中國工程」	指	中國機械設備工程股份有限公司，一家於 2011年1月18日 在中國註冊成立的股份有限公司；除非文義另有所指，否則包括： (i) 我們的前身及 (ii) 就本公司成為其現時附屬公司的控股公司前的期間而言，其及其現時附屬公司或（視情況而定）其前身經營的業務
「關連人士」	指	具有上市規則賦予該詞的涵義
「控股股東」	指	具有上市規則賦予該詞的涵義，於本文內指國機
「核心行業」	指	我們國際工程承包業務的核心行業為電力能源行業、交通運輸行業及電子通訊行業
「中國證監會」	指	中國證券監督管理委員會
「董事」	指	本公司董事
「內資股」	指	我們股本中的普通股，每股面值為人民幣 1.00元 ，乃以人民幣認購及繳足
「東源」	指	中經東源進出口有限責任公司，一家於 1993年7月22日 在中國成立的本公司全資附屬有限責任公司
「企業所得稅法」	指	全國人民代表大會於 2007年3月16日 通過並於 2008年1月1日 生效的《中華人民共和國企業所得稅法》
「ENR」	指	Engineering News-Record 雜誌，一本提供有關全球建造業消息、分析、評論及數據的刊物，為一名獨立第三方
「歐盟」	指	歐洲聯盟
「歐元」	指	歐洲聯盟成員國的法定貨幣

釋 義

「Euro MEC」	指	歐麥克進出口有限公司，一家於1990年3月9日在德國註冊成立的本公司全資附屬有限責任公司
「除外業務」	指	除外國際工程承包業務及除外貿易業務
「除外國際工程承包業務」	指	由國機集團開展，並與本集團的國際工程承包業務在核心行業直接或間接競爭或可能構成競爭的國際工程承包業務
「除外貿易業務」	指	由國機集團開展，並與本集團的貿易業務直接或間接競爭或可能構成競爭的國際貿易業務
「進出口銀行」	指	中國進出口銀行，於1994年成立，由中國政府全資擁有的政府政策銀行，並由國務院直接領導
「FIDIC」	指	Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils (International Federation of Consulting Engineers)，一個總部設於瑞士日內瓦的組織，目的為促進全球從事工程諮詢行業的公司的商業利益，為一名獨立第三方
「國內生產總值」	指	國內生產總值（所提述的國內生產總值增長率均指實質增長率而非國內生產總值名義增長率）
「總樓面面積」	指	總樓面面積
「全球發售」	指	香港公開發售及國際發售
「綠色申請表格」	指	將由白表eIPO服務供應商香港中央證券登記有限公司填寫的申請表格
「集團」或「本集團」	指	本公司及其附屬公司，或根據文義規定，就本公司成為其現時附屬公司的控股公司前的期間而言，指該等附屬公司，猶如該等公司於當時已成為本公司的附屬公司
「H股證券登記處」	指	香港中央證券登記有限公司

釋 義

「H股」	指	我們普通股本中的境外上市外資股，每股面值人民幣1.00元，將以港元認購及買賣，並於聯交所上市
「香港結算」	指	香港中央結算有限公司
「香港結算代理人」	指	香港中央結算（代理人）有限公司，香港結算的全資附屬公司
「香港」	指	中國香港特別行政區
「香港公司條例」	指	香港法例第32章公司條例（經不時修訂、補充或以其他方式修改）
「港元」	指	港元，香港法定貨幣
「香港發售股份」	指	我們根據香港公開發售提呈發售以供認購的H股
「香港公開發售」	指	本公司根據本招股章程及申請表格所述條款及條件，以發售價初步提呈發售71,800,000股H股（可按本招股章程「全球發售的架構」一節所述作出調整）供香港公眾人士認購以換取現金
「香港包銷商」	指	本招股章程「包銷－香港包銷商」一節所列的香港公開發售包銷商
「香港包銷協議」	指	本招股章程「包銷－香港公開發售－香港包銷協議」一節所詳述，由（其中包括）獨家全球協調人、聯席賬簿管理人、香港包銷商及我們就香港公開發售訂立日期為2012年12月10日的包銷協議
「工銀國際融資」	指	工銀國際融資有限公司，根據《證券及期貨條例》從事《證券及期貨條例》規定的第1類（證券交易）及第6類（就機構融資提供意見）受規管活動的持牌公司
「工銀國際證券」	指	工銀國際證券有限公司，根據《證券及期貨條例》從事《證券及期貨條例》規定的第1類（證券交易）受規管活動的持牌公司

釋 義

「國際財務報告準則」	指	國際財務報告準則，包括國際會計準則理事會頒佈的準則及詮譯
「獨立第三方」	指	與本公司及其附屬公司的任何董事、行政總裁或主要股東或其任何各自的聯繫人概無關連（定義見上市規則）的個人或公司
「國際工程承包」	指	就本公司於其他中國及外國承包商之間的排名而言，承包商所屬國家之外的工程承包
「國際工程承包業務」	指	由本集團開展，並以EPC項目為重點的國際工程承包業務
「國際發售股份」	指	本公司根據國際發售初步提呈發售以供認購的 646,200,000股H股 （視乎超額配售權而定及可按本招股章程「全球發售的架構」一節所述作出調整）
「國際發售」	指	誠如本招股章程「全球發售的架構」一節所詳述，國際包銷商按發售價向專業及機構投資者有條件配售國際發售股份以換取現金，並誠如本招股章程「全球發售的架構」一節所詳述，根據美國證券法S規例在美國境外進行
「國際包銷商」	指	預期將訂立國際包銷協議以包銷國際發售的多家國際包銷商
「國際包銷協議」	指	由（其中包括）獨家全球協調人、聯席賬簿管理人、國際包銷商與我們預期於 2012年12月15日 或前後就國際發售訂立的包銷協議，詳情載於「包銷－國際發售」一節
「益普索報告」	指	由我們委託獨立第三方益普索香港有限公司*於 2012年12月7日 刊發，有關全球基建工程行業與國際貿易行業（特別是有關發展中國家的基建工程行業與國際貿易行業）的報告

* 僅供識別

釋 義

「伊朗制裁法」	指	美國《伊朗制裁法》(經修訂)(P.L. 104-172, 1996年8月5日)(前稱1996年《伊朗及利比亞制裁法》)
「聯席賬簿管理人」	指	中銀國際、工銀國際融資、聯昌及農銀國際
「聯席牽頭經辦人」	指	中銀國際、工銀國際證券、聯昌及農銀國際
「最後實際可行日期」	指	2012年12月3日, 即本招股章程刊發前為載入若干資料的最後實際可行日期
「上市」	指	我們的H股在聯交所上市
「上市委員會」	指	聯交所上市委員會
「上市日期」	指	我們的H股獲准於聯交所上市及交易的日期, 預期為2012年12月21日或前後
「上市規則」	指	香港聯合交易所有限公司證券上市規則(經不時修訂)
「必備條款」	指	《到境外上市公司章程必備條款》, 以供載入將於境外上市的中國註冊成立公司的章程, 乃由前國務院證券委員會及其他中國政府部門於1994年8月27日頒佈(經不時修訂、補充或以其他方式修改)
「財政部」	指	中華人民共和國財政部
「商務部」	指	中華人民共和國商務部
「外經貿部」	指	中華人民共和國原對外經濟貿易合作部
「避免同業競爭協議」	指	國機與我們於2011年7月12日簽訂了的避免同業競爭協議(並於2012年12月10日簽訂了補充協議補充)
「非核心行業」	指	任何並非屬於我們國際工程承包業務核心行業的行業
「非中國居民企業」	指	如企業所得稅法所界定, 根據非中國法律成立的公司, 其實際管理在中國境外開展, 但在中國境內設有組織或場所, 或於沒有在中國設立組織或場所的情況下在中國境內產生收入

釋 義

「全國人大」	指	中華人民共和國全國人民代表大會
「社保基金理事會」	指	中華人民共和國全國社會保障基金理事會
「外國資產管制局」	指	美國財政部屬下外國資產管制局
「發售價」	指	認購香港發售股份的每股發售股份最終港元價格（不包括1%經紀佣金、0.005%聯交所交易費及0.003%證監會交易徵費），將按本招股章程「全球發售的架構」一節所詳述的方式確定
「發售股份」	指	香港發售股份及國際發售股份的統稱，並在相關情況下，連同因超額配售權獲行使而將予發行的額外H股
「其他業務」	指	本集團開展的其他業務（國際工程承包業務及貿易業務除外），其中包括物流服務、展覽服務、招標代理服務、進出口代理服務、設計服務及其他服務
「超額配售權」	指	預期將由本公司根據國際包銷協議授予國際包銷商、並可由聯席賬簿管理人（代表國際包銷商）行使的購股權，據此，聯席賬簿管理人可按本招股章程「全球發售的架構」一節所述，要求本公司以發售價額外發行及配發合共最多107,700,000股H股
「人民銀行」	指	中國人民銀行
「中國公司法」或「公司法」	指	由全國人民代表大會常務委員會於2005年10月27日採納並於2006年1月1日起生效的《中華人民共和國公司法》（經不時修訂、補充或以其他方式修改）
「中國公認會計準則」	指	中國公認會計準則
「中國政府」或「國家」	指	中國政府，包括各級政府部門（包括省級、市級及其他地區或地方政府機構）

釋 義

「定價日」	指	為進行全球發售而釐定發售價的日期，預期為 2012年12月15日 或前後，但不遲於 2012年12月18日
「發起人」	指	本公司發起人，即國機及中國聯合
「招股章程」	指	就香港公開發售而刊發的本招股章程
「研發」	指	研究及開發
「S規例」	指	美國證券法 S 規例（經不時修訂）
「重組」	指	本集團為籌備上市而進行的重組，詳述於本招股章程「歷史及重組－重組」一節
「重組協議」	指	就重組而言，國機與我們於 2011年5月30日 訂立的協議
「重組」	指	通過終止於受制裁國家的所有在建及未來業務而重組我們於該等國家的國際工程承包業務及貿易業務
「人民幣」	指	中國法定貨幣
「外匯管理局」	指	中華人民共和國國家外匯管理局
「受制裁國家」	指	受美國及其他司法管轄區實施全面經濟制裁的國家（按本招股章程文義，即古巴、蘇丹、伊朗及敘利亞）
「國資委」	指	中華人民共和國國務院國有資產監督管理委員會
「國家稅務總局」	指	中華人民共和國國家稅務總局
「證監會」	指	香港證券及期貨事務監察委員會
「《證券及期貨條例》」	指	香港法例第 571 章《證券及期貨條例》（經不時修訂、補充或以其他方式修改）
「股份」	指	本公司股本中每股面值人民幣 1.00 元的股份，包括內資股及 H 股

釋 義

「股東」	指	我們的股份持有人
「國機」	指	我們的控股股東暨發起人中國機械工業集團有限公司，一家於 1988年5月21日 在中國成立的國有企業，於本招股章程日期直接及間接擁有本公司 100% 股權
「國機集團」	指	國機及其附屬公司，不包括本集團
「國機附屬公司」	指	國機的附屬公司，不包括本集團
「中國信保」	指	中國出口信用保險公司，一家在中國專營出口信用保險的政策性保險公司和獨立第三方
「獨家全球協調人」或 「獨家保薦人」	指	中銀國際
「特別規定」	指	《國務院關於股份有限公司境外募集股份及上市的特別規定》，由國務院於 1994年8月4日 頒佈（經不時修訂、補充或以其他方式修改）
「穩定價格經辦人」	指	中銀國際
「國務院」	指	中華人民共和國國務院
「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司
「附屬公司」	指	具有上市規則賦予該詞的涵義
「主要股東」	指	具有上市規則賦予該詞的涵義
「蘇美達」	指	江蘇蘇美達集團公司，一家於 1978年 在中國成立的企業，由國機擁有其 80% 權益
「監事」	指	本公司一名（或全部）監事
「監事會」	指	本公司監事會
「深圳證券交易所」	指	深圳證券交易所，成立於 1990年12月1日 的自我規管法定實體，受中國證監會監管
「往績記錄期間」	指	截至 2009年、2010年及2011年12月31日 止三個年度以及截至 2012年6月30日 止六個月

釋 義

「貿易業務」	指	本集團進行的國際貿易業務
「聯合國」	指	聯合國
「包銷商」	指	香港包銷商及國際包銷商
「包銷協議」	指	香港包銷協議及國際包銷協議
「美國」	指	美利堅合眾國，其領土、屬地及受限於其司法管轄權的所有地區
「美元」	指	美元，美國的法定貨幣
「美國證券法」	指	1933年美國證券法（經修訂）及據此頒佈的規則及規例
「白表eIPO」	指	通過白表eIPO指定網站 www.eipo.com.hk 在網上遞交申請，以申請人本身名義申請將予發行的香港發售股份
「白表eIPO服務供應商」	指	香港中央證券登記有限公司
「世界銀行」	指	世界銀行集團，於1944年成立，總部設於華盛頓特區，為一家於最後實際可行日期擁有188個成員國的機構，為全球發展中國家提供財務及技術援助
「中非法郎」	指	中非法郎，為六個中非獨立國家的貨幣，包括喀麥隆共和國、中非共和國、乍得共和國、剛果共和國、赤道畿內亞共和國及加蓬共和國

就本招股章程而言：

- 中國國民、企業、實體、部門、設施、證書、所有權證等的英文名稱，均為其中文名稱的譯名，並僅為識別而載入。倘中文名稱與其英文譯名有任何歧異，概以中文名稱為準；及
- 「我們」及「我們的」指本公司或本集團（視情況而定）。